

## NOTICE DE MONTAGE POUR ADAPTATEUR PYRAMIDAL DOUBLE 1K207 / 1K207-HD

### A) CONTENU DU CONDITIONNEMENT

- Un connecteur équipé de sa visserie
- 2 vis 6 pans creux sans tête M8 x 20 (utilisation: voir *fig.2b*)
- La présente notice

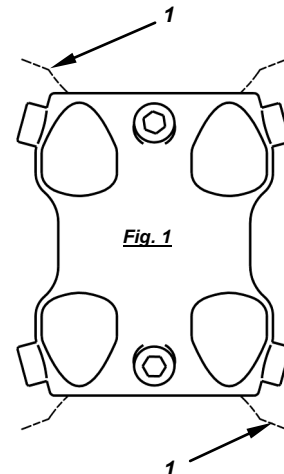
### B) UTILISATION

Les adaptateurs **1K207** et **1K207-HD** sont destinés à l'appareillage prothétique du membre inférieur. Ils conviennent à des patients dont le poids, charge portée incluse, n'excède pas :

- 100 kg pour 1K207
- 150 kg pour 1K207-HD

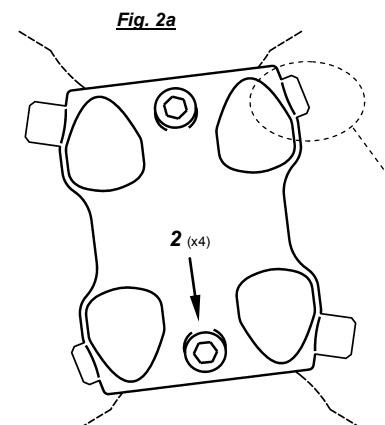
### C) CONNEXIONS (*fig.1*)

Ces composants peuvent être connectés, par chacune des deux extrémités, à tout composant (**1**) de type pyramide mâle (1K203, 1K204, 1K205, ...).



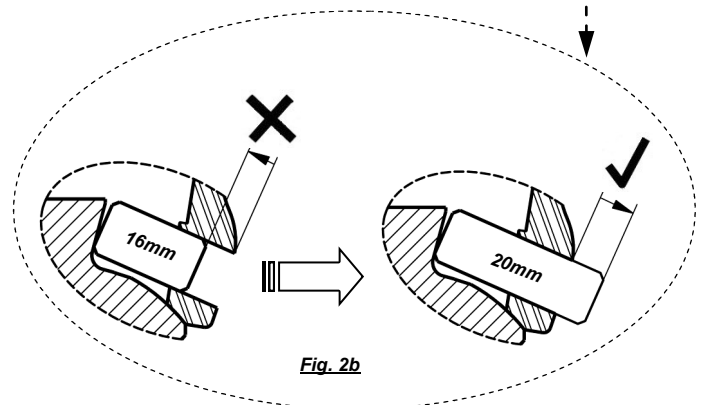
### D) REGLAGE EN ANGULATION (*fig.2a et 2b*)

- a) Pour régler en angulation, agir sur les 4 vis (**2**) à l'aide d'une clé six pans de 4 mm (*fig. 2a*)
- b) Si une des vis s'avère trop courte, la remplacer par une des vis de longueur 20 mm contenue dans le conditionnement (*fig. 2b*)
- c) Sécuriser le vissage en enduisant ces vis avec de la colle frein filet moyen (PROTEOR XC047)
- d) Serrer les vis à un couple de 15 Nm



### E) RECYCLAGE

Ce produit est composé d'une pièce principale en alliage d'aluminium et de vis en acier. Chacun de ces éléments doit être recyclé selon la législation en vigueur.



# ASSEMBLING INSTRUCTIONS FOR 1K207 / 1K207-HD DOUBLE PYRAMIDAL ADAPTER

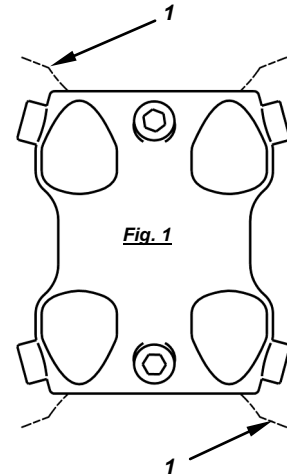
**A) PACK CONTENTS**

- A connector and its screw fittings
- 2 headless hexagonal socket screws M8 x 20 (use : see fig. 2b)
- This leaflet of instructions for use

**B) USE**

The connectors **1K207** and **1K207-HD** are designed exclusively for lower limb prosthesis. They are appropriate for patients weighing (carried load included) less than :

- 100 kg for 1K207
- 150 kg for 1K207-HD

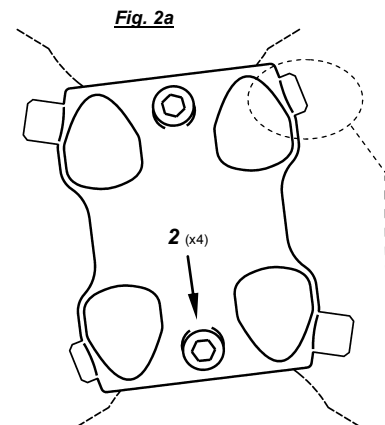


**C) CONNECTIONS (fig.1)**

These components can be assembled at their both ends to any male pyramid component (**1**) (1K203, 1K204, 1K205, ...).

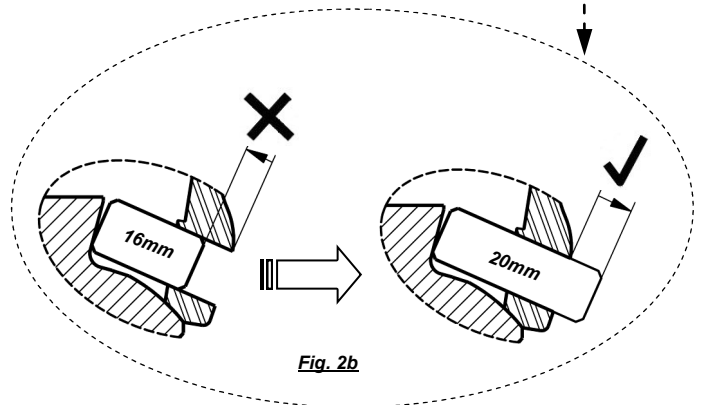
**D) TILT ADJUSTMENT (fig.2a et 2b)**

- a) Tilt is adjusted with the 4 screws (**2**) using a 4mm hex wrench (**fig. 2a**)
- b) If one of the screws is too short, replace it by one of the 20 mm screws included in the pack (**fig. 2b**)
- c) Secure tightening by applying Proteor adhesive XC047 on these screws
- d) Tighten the screws up to a 15 Nm torque.



**E) RECYCLING**

This product includes a main item made of aluminium alloy and screws made of steel. Each of these items must be recycled according to the laws in force.



## MONTAGEANLEITUNG FÜR PYRAMIDENADAPTER 1K207 / 1K207-HD

### A) INHALT DER VERPACKUNG

- Ein adapter mit seinen Schrauben
- 2 Sechskantstiftschrauben M8 x 20 (Verwendung : siehe *Abb.2b*)
- Diese Montageanleitung

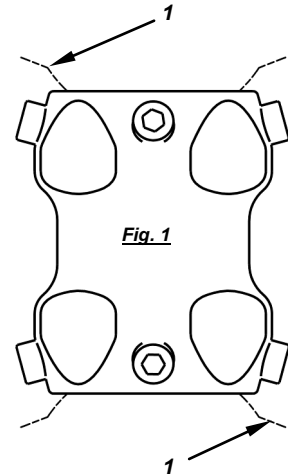
### B) VERWENDUNG

Die Adapter **1K207** und **1K207-HD** sollen nur für die prothetische Versorgung der unteren Extremität verwendet werden. Sie eignen sich für Patienten mit maximalem Gewicht (inklusive der getragenen Last) von :

- 100 kg für 1K207
- 150 kg für 1K207-HD.

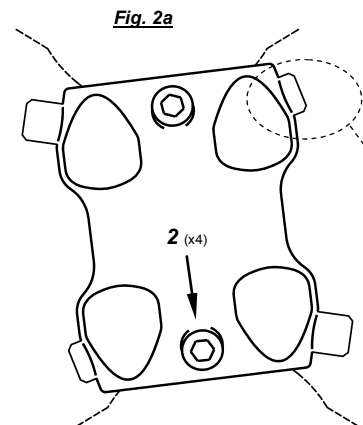
### C) VERBINDUNGEN (*Abb.1*)

Diese Produkte können an den beiden Ende mit jeder männlichen Pyramide (**1**) (1K203, 1K204, 1K205...) verwendet werden.



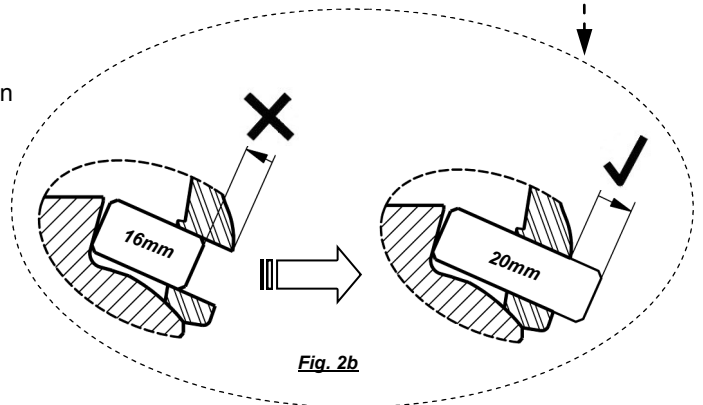
### D) WINKELEINSTELLUNG (*Abb.2a und 2b*)

- a) Mittels eines Sechskantschlüssels 4 mm, die Winkel durch die 4 Schrauben (**2**) einstellen (*Abb. 2a*)
- b) Falls eine Schraube zu kurz ist, diese mit einer 20 mm lang mitgelieferten Schraube ersetzen (*Abb. 2b*)
- c) Zur Sicherung des Anziehens, diese Schraube mit Proteor Klebstoff XC047 überstreichen
- d) Die Schrauben bis zum Drehmoment 15 Nm hineindreihen



### E) WIEDERVERWERTUNG

Dieses Produkt besteht aus einem Hauptteil aus Aluminiumlegierung und Schrauben aus Stahl. Jeder von diesen Teile soll laut der gültigen Gesetze wiederverwertet werden.



## INTRUCCIONES PARA EL ADAPTADOR PIRAMIDAL DOBLE 1K207 / 1K207-HD

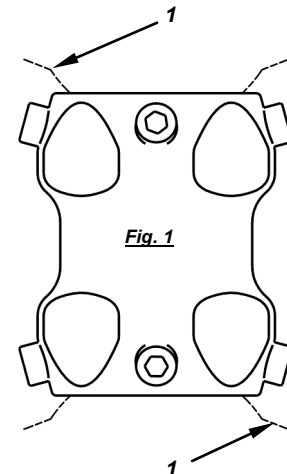
### A) CONTENIDO DEL KIT

- Un adaptador equipado con sus tornillos
- 2 tornillos hexagonales sin cabeza M8 x 20 (uso: ver *fig.2b*)
- Instrucciones de uso

### B) USO

Las piezas de conexión **1K207** y **1K207-HD** están destinadas a los aparatos protésicos del miembro inferior. Son adecuados para los pacientes cuyo peso, incluida la carga llevada, no exceda :

- 100 kg para 1K207
- 150 kg para 1K207-HD

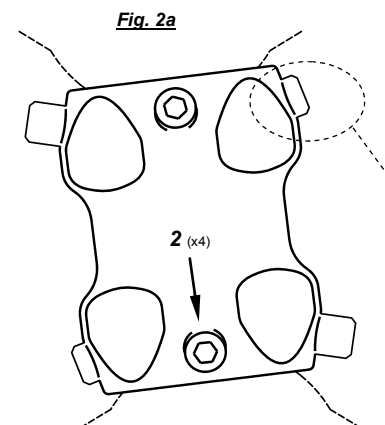


### C) CONEXIONES (dib. 1)

Estos componentes se pueden conectar por cada uno de los extremos, a cualquier componente (1) de tipo pirámide macho (1K203, 1K204, 1K205...).

### D) AJUSTE EN ÁNGULO (dib. 2a et 2b)

- a) Para ajustar los ángulos, apriete los 4 tornillos (2) con la ayuda de una llave hexagonal de 4 mm (*dib. 2a*)
- b) Si uno de los tornillos no es lo suficientemente largo, reemplácelo por un tornillo de 20 mm incluido en el kit (*dib. 2b*)
- c) Asegure los tornillos cubriéndolos con pegamento (PROTEOR XC047)
- d) Apriete los tornillos a un par de 15 Nm



### E) RECICLAJE

Este producto está compuesto por una pieza principal de aleación de aluminio y por tornillos de acero. Cada uno de estos elementos se debe reciclar según la legislación en vigor.

